

Movilidad estudiantil en China: la experiencia de Jorge Tamayo.

Entrevistado: Jorge Tamayo

Institución: Universidad de Nanjing

Entrevistador: Francisco Haro

Lugar: Nanjing, China

Fecha: 11 de diciembre de 2015

JT: Jorge Tamayo

FH: Francisco Haro

JT: Mi nombre es Jorge Tamayo tengo 21 años, soy de Monterrey. Estudio en la Universidad de Monterrey la licenciatura en Estudios Internacionales; ahora estudio en la ciudad de Nanjing, China, un año del idioma chino y materias relacionadas al intercambio de relaciones internacionales.

FH: **Muchísimas gracias Jorge por haber aceptado la entrevista, vamos a empezar la entrevista: ¿por qué China? ¿Por qué Nanjing? ¿Por qué no otra ciudad?**

JT: Tuve la oportunidad de tener otro intercambio académico hace un año en Colombia, justamente un año dos meses, y tuve un maestro que me dio una materia sobre cultura y sociedad de Asia.

FH: **¿En qué universidad en Colombia?**

JT: La Pontificia Universidad Javeriana

FH: ¿Quién era el profesor?

JT: Se llama Camilo de Felipe, él me enseñó, bueno su clase fue muy buena, él me enseñó sobre Asia y recuerdo que había un alumno de Taiwán con el que el maestro hablaba ocasionalmente con él en chino. Siempre me dio curiosidad saber de qué hablaban. Su clase me pareció fascinante, quizá de las mejores clases que he tenido en

mi vida, o por lo menos en licenciatura y despertó demasiado interés porque no fue no tanto política, no tanto como ver variables de estudio, sino también comprender las cosas de una manera más cultural, una manera mucho más endógena, no tan científica, un poco más física, más profunda. Entonces ese conocimiento de que no todas las sociedades son iguales me motivó, entonces regresando a mi ciudad, empecé un curso de la fundación de Corea.

FH: El curso que hace...

JT: Juan Felipe López sobre desarrollo económico en Corea y el este de Asia y ese curso junto con clases de chino que empecé en el instituto Confucio. Después busqué y apliqué para una beca, todo esto simplemente por el interés de conocer todo lo que había entendido, lo que había aprendido en mi clase en Colombia. Antes de Colombia mi única referencia a Asia era mi maestro Víctor Sánchez, me despertaba interés pero igual nunca había pensado en venir para acá, fue hasta que conocí al nuevo maestro que fue que aumentó mi interés.

FH: Bueno y ya después de tu interés por China, ¿por qué Nanjing?

JT: Es la única ciudad además de Hong Kong con la que mi universidad tiene un convenio bilateral.

FH: ¡Ah! ¿Entonces fue eso?

JT: Sí, eso fue.

FH: Dime Jorge, por favor ¿cuál fue tu impresión o tus primeras impresiones sobre China y sobre Nanjing cuando llegaste?

JT: La primera percepción fue que la gente fue muy amable, porque yo no sabía ni cómo iba a llegar al hotel, al dormitorio estudiantil, entonces en el avión conocí a una china y ella misma me trajo hasta acá. Le habló a su hermano y él le explicó. El consejo es que nunca te acerques con los desconocidos y que no hables con ellos, pero lo desmentí en China, y fue romper simplemente, fue como empezar de nuevo un estereotipo.

FH: ¿De dónde a dónde volaste?

JT: Volé de los Ángeles para acá.

FH: ¿De los Ángeles a Nanjing?

JT: Sí, directo.

FH: **La conoces y te dice que no te preocupes, ella te ayuda.**

JT: Sí, empezamos a platicar. De hecho, cuando estábamos haciendo la fila ella se dio cuenta que estaba un poco perdido; ella hablaba muy bien inglés, lo cual fue una gran ventaja porque inmediatamente luego me dice que si podía sentarse junto conmigo para que podamos hablar y podamos entender qué estaba pasando. Entonces incluso ese acercamiento que ella intentó tener conmigo fue sentarse a mi lado, además de que me dio seguridad y simplemente como algo como una pequeña introducción a un golpe cultural quizá hubiera sido más fuerte si no hubiera tenido contacto con nadie más y entonces creo que fue una manera de romper el prejuicio.

FH: **¿La sigues viendo, o ya no la has visto?**

JT: No, ya no la vi, tengo su número para cualquier emergencia y supongo que en alguna ocasión especial le hablaré...

FH: **Muy bien, bueno fue excelente ese primer contacto y después ¿qué más me puedes contar?**

JT: Yo tengo una percepción sobre de las realidades sociales: las considero humorísticas, les considero de subdesarrollo al desarrollo, de cómo esas realidades o carencias, quizás, también fueron parte de las culturas que están impregnadas en cada sociedad, cómo interactúa la tradición y la cultura en cada sociedad con el desarrollo económico... Mis primeras impresiones de China fue que todo estaba demasiado grande, que todo, los edificios estaban grandes, los carros eran grandes. Llegué acá al hotel, llegué al dormitorio, y la gente gritando, los carros en la calle, había mucha basura cerca de donde estaba yo; entonces fue también tratar de entender cosas que ese tipo de cosas también sucede en mis ciudades, carros estacionados en doble fila... fue de las primeras cosas que me di cuenta, había carros en doble fila, había gente gritando bajando cosas, trabajando en medio de la calle, comida, había puestos de la calle y al lado había un tractor que no lo han quitado como hace dos meses. Esas fueron mis primeras impresiones y me dieron a entender que quizá China estaba muy desarrollada económicamente y con grandes edificios y todo, pero que también tenían estas limitaciones o quizá estas... no le llamaría carencias simplemente... estas relaciones

entre lo social y lo económico que no siempre son lo que uno pretende que existan en todos las sociedades desarrolladas económicamente.

FH: Tu estado de ánimo, ¿cómo es? ¿Cómo fue al principio?, ¿cómo ha evolucionado? ¿Cómo te sientes?

JT: Al principio estaba un poco más frustrado que ahora, porque no entendía y sigo sin entender la gran mayoría de las cosas. Estaba muy frustrado porque me sentía desconectado de mi ciudad, me sentía desconectado con las noticias en mi país, las noticias en Colombia, las noticias incluso de mi familia, pero también me sentía frustrado porque era una sociedad que estaba funcionando sin que yo la pudiera controlar, sin que pudiera entender lo que estaba pasando. Con el tiempo me fui dando cuenta con mis clases que, aunque no aprenda el idioma, las cosas funcionan de una manera ciertamente lógica y que uno puede entender y sobrevivir aquí sin tanto problema. O sea: no estamos en una jungla, está pasando todo normal, entonces eso junto con el mismo sentimiento a veces de cómo... antes no lo entendía mucho, pero antes me sentía un poco más perdido como siguiendo la rutina, como siguiendo la rutina de todo, como si las clases me estuvieran abrumando, como si todo me abrumara mucho más de lo que me pudiera abrumar en mi ciudad. Tengo clases, tengo amigos, tengo todo, pero estoy abrumado porque tengo responsabilidades pero tampoco hay nada que me conecte a ellas, como si me sintiera aislado a mis estudios o como si a nadie le importara o que nadie tuviera una relación con eso, entonces era un “hago las cosas por mi cuenta porque eso es lo que tengo que hacer”, y cada vez me voy sintiendo mucho más relacionado con lo que estoy haciendo mucho más con un objetivo fijo. Ya siento que estoy haciendo algo para prepararme, que esto es un proceso aunque a veces no me guste tanto, o a veces lo disfruto, a veces no y que es un proceso que uno va cambiando lentamente y que va deteniendo y se van dando cuenta que vale la pena, aunque cueste trabajo.

FH: ¿Entonces tú crees que ahora entiendes un poco más la lógica de cómo funcionan las cosas?

JT: Siento que sí, un poco más.

FH: Muy bien, ahora quisiera que me dijeras un poquito más de por qué sentías

que no tenías un objetivo y por qué sientes que ahora sí lo tienes.

JT: Comenzó con las limitantes del internet, pienso yo. Eso de no tener internet me dificultó comunicarme con mi familia, el primer día, los primeros tres días, la primer semana, permanecí sin internet un mes... bueno un poco de internet, podía comunicarme pero era como un correo no con otros mecanismos.

FH: O sea, no era rápido...

JT: No, y esto no era solamente el estar desconectado con mi familia, sino estar desconectado de la actualidad con mi país, de la actualidad de mi ciudad, que siento yo que era importante, porque ganó el gobernador que estaban cambiando las cosas y todo esto. Incluso con las noticias y los chismes de mi universidad, pero también con estas realidades latinoamericanas de Colombia o de México que son los países que me gustan, y que por no tener conocimiento de lo que estaba pasando me sentía cada vez más frustrado y decía “bueno entonces ¿qué estoy haciendo aquí? Si esto no me está sirviendo para entender lo que me está pasando a mí, lo que le pasa a mi ciudad...”

Entonces con el tiempo me fui dando cuenta que las cosas pasan, me di cuenta yo de ellas, que México está cambiando, que están pasando cosas y si me doy cuenta o no, no tiene importancia y no me tengo que estar frustrado por no estar conociéndolo, por no estar actualizado de ello. Y con el tiempo me tranquilicé y ya me dije “bueno estas cosas van a seguir pasando, Monterrey va a seguir ahí, México va a seguir ahí y cuando llegue, cuando regrese, espero tener más conocimiento y más capacidades para ser un buen estudiante y ser algo en el futuro”. Algo como para no desperdiciar el potencial que yo podía tener aquí, las cosas que pudiera tener aquí y aprovechar por un simple limitantes de no poder saber que estaba pasando con mi ciudad.

FH: ¿Cómo es tu salón, cuántos alumnos son?

JT: Tengo varias clases, las clases de chino son entre 9 a 15 alumnos.

FH: 15 alumnos... de ¿qué países son?

Jorge: Hay dos chicos de Chile, un chico de Venezuela, una mujer de Japón y el resto son europeos.

FH: Y ahí ¿cómo te sientes? ¿Te sientes como si estuvieras en Monterrey o en Colombia, o es diferente?

JT: Me siento completamente desinteresado de lo que está pasando. Me siento un poco más... siento que me pudiera estar esforzando mucho más en un salón mucho más avanzado, entonces comúnmente en la clase se distraen mucho más de lo que me gustaría, entonces como se distraen y platican y a veces la clase no progresa tan rápidamente, a veces me siento incomodo simplemente.

FH: **¿Quisieras un grupo más avanzado?**

JT: Claro.

FH: **¿No es posible hacerlo?**

JT: Bueno ahora ya se acabó el semestre, la siguiente semana empieza otro.

FH: **Ok.**

JT: Pero lo que estoy pensando hacer para solucionar esta problemática es, en estos dos meses de vacaciones, estudiar el siguiente nivel por mi cuenta para tratar de subir al otro nivel, escalar otro nivel y que éste sea mucho más con mayor presión y poder aprovechar más lo que tengo aquí porque no voy a tener en mi ciudad.

FH: **¿Qué otras clases tomas?**

JT: Tomo clases de derecho en el otro campus, bueno una clase de historia también; tomo clases de derecho económico internacional, de la ruta de la seda en China, que son de la clase de historia; tomo una clase de derecho constitucional comparado, y la última que ya salió como adicional porque no me quedaban otras opciones que fueran en inglés, fue introducción al derecho estadounidense...

FH: **Puede ser interesante. Entonces no solamente estás aquí para el chino si no para hacer tu semestre normal.**

JT: Sí, claro.

FH: **Perfecto. Cuéntame, por favor, acerca de la dinámica de las clases que tomas.**

JT: ¿La del idioma chino?

FH: **No, las otras ¿cómo es ahí la dinámica de la enseñanza-aprendizaje?**

JT: Es completamente diferente.

FH: **Pero, diferente ¿en qué forma?**

JT: Pues empezando porque igual no siento que el salón está bonito, entonces eso es

lo primero: el salón no está bonito y no me sentía bien. En mi ciudad, me gustaban las clases donde yo estaba porque estaba con los amigos y los amigos siempre hacían un ambiente que no está acá. Las primeras veces que yo entré a los salones, ellos estaban dormidos, la gente. Faltaban 20 minutos para la clase y toda la gente estaba dormida en sus escritorios. Empiezan las clases, es una clase de método tradicional de enseñanza, el maestro habla y los alumnos escuchan. Es algo que me habían enseñado, es algo que me habían previsto sobre lo que iba a pasar, que los alumnos tienen miedo a contestar, tienen miedo a decir algo incorrecto por lo que comúnmente no hay tanta participación y eso también me llamó la atención en ocasiones.

Últimamente he desarrollado amistades... voy haciendo amistad con compañeros de equipos en varias clases, pero en la gran mayoría, el maestro habla y los alumnos escuchan y yo intento conversar lentamente algunas palabras, algún tipo de comentario hasta el final o durante la clase con los chinos, con mis amigos chinos porque con el resto no me siento tan atraído a hablar.

FH: ¿Prefieres hacer amistad con los estudiantes chinos?

JT: Tengo varios amigos chinos, pero siento que esta barrera es un mismo prejuicio que yo tengo sobre no hablar chino para igual no echarla a perder, porque igual como no se tanto, me cuesta mucho trabajo. No me siento tan cómodo iniciando conversaciones con chinos, entonces la comunicación que tengo de que pudiera platicar bien con ellos quizá es en inglés, entonces como el resto de los estudiantes no hablan buen inglés o no tan buen inglés solo hablo con los que puedo comunicarme.

FH: En esos grupos, ¿cómo es la composición? ¿Hay estudiantes solamente tienen chinos y tú? ¿Qué tipos de estudiantes hay en esos cursos?

JT: Yo estaba esperando que hubiera más estudiantes de intercambio, pero yo soy el único.

FH: ¿Eres el único?

JT: El único extranjero, sí. Bueno no, en la clase de derecho estadounidense igual hay dos chicas francesas.

FH: ¿Tienes alguna relación fuera de la clase o nada más en el salón o después de clases con tus compañeros?

JT: Es casi meramente académica.

FH: **No hay ningún otro tipo de relación, y ¿con ellos haces trabajos en equipo para la clase?**

JT: Sí, solo con el mismo equipo que tengo en todas las clases es con el que he hecho trabajos.

FH: **¿Qué diferencia sería trabajar con un equipo con colegas chinos a uno de tu universidad en Monterrey?**

JT: Primero que en derecho yo no me siento una persona tan capaz, con experiencia. Entonces, además que en otros trabajos esperaría más ser el líder a que otro dirija a los demás, en esta situación en que no entiendo lo que está pasando y tampoco sé lo que es la evaluación... cómo funciona muy bien la evaluación de los maestros, entonces siempre espero a que ellos escojan y me den una parte. Comúnmente la parte que me dan, porque yo hago entender que yo no soy experto en derecho, es la parte más fácil, entonces es un rol totalmente diferente al que yo mantenía en Monterrey.

FH: **Y obviamente no te sientes nada a gusto...**

JT: No, las clases son muy aburridas.

FH: **En las clases ya no se puede hacer nada, pero en el equipo, por ejemplo ¿no has pensado en adoptar otra actitud, de decir “bueno yo estoy acostumbrado a ser el líder y aquí también lo voy a hacer”?**

JT: No, no lo he pensado, quizá también porque... no es porque me sienta inferior o pueda sentirme desafiando o mucho menos retado por alguien más, yo creo que es más por comodidad que no lo he hecho. Simplemente sé que el trabajo va a salir, incluso a veces pienso que los maestros no tienen una escala tan alta de evaluación, si la tuvieran tal vez yo actuaría de otra manera.

FH: **¿Dices que no sabes cómo te van a evaluar?**

JT: Al principio eso me frustraba mucho más, porque no sabía tanto, todo el tiempo tenía que esperar a que alguien me dijera, pero la respuesta era siempre la misma: va a haber un examen al final y te vamos a evaluar una parte del curso o todo el curso. Me enteré hasta hace tres semanas.

FH: **¿Que más te molesta o cuáles son las cosas que más te molestan?**

JT: Que la gente pite demasiado. Es que, no, eso me molesta pero es una molestia que viene de la comodidad ¿sabe? Es como sentirse, es como el típico juicio que un europeo o un occidental tendrían, que pitan mucho y como en mi ciudad la gente... dirían “en mi ciudad que es más civilizada y no pitan tanto”, a veces no me siento tan incómodo con ello, es incómodo porque genera malestar.

FH: ¿Físico?

JT: Sí, pero no es algo que me moleste que sea algo que me hagan, es algo que me va a suceder me lo hagan o no porque yo no estoy envuelto en esa situación. Algo que me molesta tiene que ver con las clases mismas que tengo de derecho. Me molestó que la administración de la universidad cancelara algunas clases que yo tenía planeado y que la única solución fuera tomar estas clases que eran alternativas.

FH: ¿Lo que más te gusta?

JT: Los amigos.

FH: ¿Con quiénes te juntas más?

JT: Mi compañero de cuarto que es de República Checa, europeo. Tengo otro amigo que es de Suiza y un amigo que es de Egipto.

FH: ¿Con ellos te llevas muy bien? ¿Con ellos lo disfrutas mucho?

JT: Sí, compartir con ellos hace que me sienta bien a veces.

FH: Después de esos meses, ¿te acuerdas cuando estabas en Colombia y te entusiasmasteste por venir a China? ¿Crees que fue la decisión acertada?

JT: Creo que sí.

FH: ¿Por qué?

JT: Hoy lo estaba pensando de hecho, yo creo que uno debe de estar forzándose al cambio, uno tiene que estar empujando tanto al cambio voluntario para mejorar, como a veces el cambio duro de cambiar uno la personalidad y cambiar a veces cosas que estás cómodo, pero sabes que no es lo mejor. China es una sociedad desafiante porque es algo que es completamente distinto, pero sí, es algo que sí vale la pena completamente porque a pesar de que no es una sociedad latina en la que yo me sienta completamente identificado y que me abrace y que me diga “quédate, víveme y disfrútame”, es un proceso que a la larga, si yo lo sé aprovechar, me va a traer buenas

recompensas.

Claro, aún hay algo que no he hecho y es viajar. Un viajero hace que una experiencia de este tipo sea lo importante, que tal vez es eso lo que yo a veces pienso que cambia dentro de los intercambios, la intención de estudiar siempre es importante pero la cuestión de viajar es algo que a veces consideramos, que educativamente es algo bueno, que finalmente es el objetivo principal de producción de buenos estudiantes.

FH: ¿Las calificaciones?

JT: Pero es un cambio sustancial en la persona de sus emociones y eso es para mí lo importante.

FH: ¿Piensas viajar?

JT: Sí.

FH: ¿A dónde te gustaría ir? O ¿a dónde has planeado ir?

JT: Justamente hoy o ayer estaba por comprar mis boletos para Corea del Sur. Tengo unos amigos que hice el semestre pasado en mi universidad que estaban de intercambio y ahora que ellos regresan les he dicho que si puedo ir para allá.

FH: ¿A Seúl?

JB: Y a Buzan.

FH: Muy bien, y hace un frío de la fregada ahorita pero bueno...

JB: Sí, debí de hacerlo en verano.

FH: ¿Cuál dices que fue la decisión correcta, que va a haber una recompensa, y qué crees que va a ser eso? ¿Qué crees que te va a redituar esto?

JT: Siento que igual es una buena calificación, aprender chino y saber chino podría ser bueno si intento presentar el examen al servicio exterior.

FH: ¿Tú estás pensando entrar al Servicio Exterior?

JT: Sí.

FH: Evidentemente es una buena tarjeta de presentación ¿en qué te gustaría desarrollarte profesionalmente?

JT: Me gustaría ser *policy maker*.

FH: *Policy maker* ¿dentro de la Secretaría de Relaciones Exteriores?

JT: Sí, tengo varios intereses. Bueno, tengo dos intereses y los dos son igualmente

importantes para mí. Pero igualmente me estoy peleando entre los dos. Ver el narcotráfico y estudiar sobre el control de ello y trabajar, seguramente o... mis ideales a corto plazo o mediano plazo serían Naciones Unidas, las oficinas de las Naciones Unidas para el crimen y el delito o algún tipo de oficinas.

Mi otra afición es Relaciones Transpacificas y especialmente desarrollo industrial en México y en América Latina, entonces esto en China, este conocimiento yo lo puedo adquirir, bueno yo pensaba que iba a hacer mucho más fácil el encontrar conocimiento pero no es tan fácil, hay que buscarlo e intentar muchas maneras de obtenerlo. Yo tenía esa esperanza y seguramente voy a intentarlo mucho más ahora que me siento más seguro de mi chino, que es una barrera muy difícil de romper y que finalmente tiene muchas recompensas al final cuando uno lo domina. Si yo aprendo mucho más chino voy a aprender a poder entender la cultura china mejor y con ese conocimiento seguramente puedo encontrar más respuestas y más soluciones para mi país.

Eso me gustaría y luego poder trabajar en alguna, sea la Secretaría de Relaciones Exteriores o sea las Naciones Unidas, o algo parecido. Es difícil, pero me gustaría.

FH: ¿Has pensado en estudiar algún posgrado?

JT: Sí, ahora me debato si es entre hacerlo inmediatamente después de graduarme o esperarme un tiempo.

FH: ¿Has pensado qué y dónde?

JT: Yo ni siquiera sé si existen, pero me invento a veces nombres algo así como gobernanza global o funcionamiento o administración de instituciones internacionales. Una maestría especialmente en lugares de alto reconocimiento internacional sobre este tipo de temas sería Suiza, sería Austria, serían esos lugares. La otra cosa que quizá es un enfoque mucho más acercado a la investigación, me gustaría tenerlo ya cuando tenga mucha más edad, cuando me pueda dedicar a lo académico, es algo que también me gustaría, tener un carrera en sociología, por ejemplo en alguna universidad en Estados Unidos.

FH: Tienes bastante claro lo que quieres hacer, obviamente hay que refinarlo pero ya vendrá todo eso. ¿Qué crees que puedes aprender en China y que pudiera ser útil para México?

JT: De manera general, el idioma. Puedo aprenderlo e intentar tejer puentes.

FH: Además de lo personal, que es muy importante, ¿a México que le serviría de China?

JT: Relaciones entre industria y gobierno en ámbitos de desarrollo, bueno no, triangulación entre sociedad, industria y gobierno en educación y modelo económico de exportación en ese tipo de sentido.

FH: Y ahí por ejemplo, ¿el gobierno qué papel tendría que jugar en todo esto?

JT: Yo ni siquiera sé si es válido en este momento por el tiempo que ha pasado y todo ello, pero un estado que te proporcione mucho mayor, un estado que proporcione un sistema que en la sociedad y la industria se encuentren conectadas y que promueva que las industrias inviertan es esta relación podría traer beneficios para las demás, como funcionamiento de incentivos para las industrias. También que haya un buen sistema administrativo, una buena relación, para que las empresas mismas tengan incentivos

para unirse a la sociedad y para asociarse a la sociedad, asociarse y promover el conocimiento, no sé si esto presente en China y yo me lo esté robando.

En corto, la relación que el estado podría tener sería asociarse para promover bienes más grandes y salir de los puntos de equilibrio que a veces se encuentran en una sociedad. Pienso que de China se puede aprender esto, a veces es ciertamente criticable, pero este deseo de salir adelante a veces tiene sus límites y sus juicios éticos para salir adelante, puede organizarse de diferentes maneras, pero me gustaría interpretarlo como darle mejor bienestar a las personas... creo que sería algo que podría exportar siendo que en América Latina se ignora y no se buscan estas relaciones que en Asia y en China se podrían dar.

FH: ¿A qué crees que se deba el éxito de China o el crecimiento? ¿Por qué crees que China haya logrado estar en donde está?

JT: Bueno yo no soy nadie, pero pensaría que un control estatal muy fuerte y también con metas muy bien establecidas para llegar a un cierto desarrollo... que finalmente es desarrollo en industria en el segundo sector, digamos es un gran éxito y es un gran que genera bienestar y genera progreso y aumento de capital y todo esto. Yo no sé si sería lo ideal, te digo ya sería otra pregunta, no sé si sería lo ideal para América Latina o para mi país, sería un éxito esta capacidad o esta idea de crecer económicamente para salir de la pobreza.

FH: ¿Has sabido de otros estudiantes de tu carrera que hayan venido a Nanjing o eres el primero?

JT: No sé si haya habido alguien más pero la tendencia de lo que yo conozco es que no hay nadie que haya intentado venir a China, sé que hay algunas personas, una amiga mía fue a Corea, tengo unos amigos que estudian en Japón por el programa de doble titulación, pero salvo ellos, de chino no, no conozco a nadie que haya estado en esta universidad.

FH: ¿Y tú crees que valdría la pena que más compañeros de tu carrera vinieran aquí o no?

JT: No lo sé, no creo, con las experiencias de las clases que tengo se supone que debería de... yo esperaría tener clases que me dijeran la verdad absoluta y muchas cosas sobre China y por eso estoy llevando clases que nada que ver, para llevar la

barrera de idiomas.

FH: Bajo las iguales circunstancias de tu experiencia ¿tú dirías que no vinieran?

JT: Sí.

FH: Jorge, muchísimas gracias.